



---

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восьмьдесят восьмая сессия

Женева, 3-7 мая 2010 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Толкование ДОПОГ

## Маркировка при перевозке ограниченных количеств

### Передано правительством Швейцарии\*

*Резюме*

<b>Существо вопроса:</b>	Допускается ли использование табличек оранжевого цвета, предусмотренных в разделе 5.3.2, при перевозке ограниченных количеств в соответствии с главой 3.4?
<b>Предлагаемое решение:</b>	
<b>Справочный документ:</b>	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/116/Add.1.

---

\* Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 f) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа содействует обсуждению и решению любых проблем, связанных с толкованием или эффективным осуществлением требований Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ).

## Введение

1. В соответствии с новым пунктом 3.4.13 а), принятым на предыдущей сессии, спереди и сзади транспортных средств наносится маркировка, соответствующая требованиям раздела 3.4.15 (3.4.12 в издании ДОПОГ 2009 года), если только на них уже не размещены таблички оранжевого цвета, предусмотренные в разделе 5.3.2. Слово "уже", использованное в этом тексте, требует объяснений. Идет ли речь о совместной погрузке упаковок в соответствии с главой 3.4 с упаковками, подпадающими под действие всех положений ДОПОГ, в случае чего требуется наличие таблички оранжевого цвета?

2. По причинам внутренней организации некоторые транспортные предприятия заинтересованы в том, чтобы на их транспортных единицах всегда имелись таблички оранжевого цвета. Мы не нашли в ДОПОГ положений, конкретно запрещающих использование табличек оранжевого цвета для перевозки опасных грузов, которые частично или полностью освобождены от действия правил. Поскольку освобождения предусмотрены правилами лишь для того, чтобы пользователи имели возможность получить определенные льготы, то, по-видимому, пользователи захотят воспользоваться не всеми возможными освобождениями. Так, например, можно перевозить опасные грузы, на которые могут распространяться освобождения главы 3.4 (или другие освобождения), в соответствующем части 9 ДОПОГ транспортном средстве, водитель которого имеет свидетельство о подготовке ДОПОГ, оборудование которого соответствует части 8 (огнетушители) и на борту которого находятся инструкции для водителя и транспортный документ, так чтобы это не противоречило установленным правилам. Мы хотели бы, чтобы Рабочая группа высказалась по поводу применения этого же правила, которое представляется очевидным в вышеперечисленных случаях, к случаю транспортного средства, на котором находятся исключительно опасные грузы, перевозимые в ограниченных количествах в соответствии с главой 3.4, и которое, тем не менее, имеет оранжевые таблички, предусмотренные в разделе 5.3.2.

3. Таким образом, представляется, что в ДОПОГ предусмотрен случай, когда перевозчик осуществляет доставку смешанных партий (глава 3.4), для чего изначально на его транспортном средстве установлены таблички оранжевого цвета. Если в ходе данного рейса на транспортном средстве остаются лишь опасные грузы, соответствующие главе 3.4, то разрешается по-прежнему использовать табличку оранжевого цвета до конца рейса. С другой стороны, слово "уже" использовано, видимо, для того, чтобы исключить любую другую возможность использования таблички оранжевого цвета в случае применения главы 3.4. Однако одни и те же предприятия часто осуществляют доставку грузов то в соответствии с главой 3.4, то согласно всем положениям ДОПОГ. Во время рейсов может возникать ситуация, когда на транспортное средство, маркированное в соответствии с главой 3.4, грузятся опасные грузы, требующие наличия таблички оранжевого цвета. В таком случае водителю придется добавить оранжевые таблички к знакам, предписанным в разделе 3.4.15. Кроме того, не совместно уместно требовать от водителя, чтобы он постоянно менял во время рейса таблички в зависимости от груза: то маркировка в соответствии с разделом 3.4.15, то маркировка в соответствии с разделом 5.3.2 – и так несколько раз за один рейс. Чередованием таких грузов и доставок, в сочетании с обязательной сменой табличек, нелегко управлять.

4. С учетом вышеизложенного Рабочей группе предлагается ответить на следующий вопрос.

**Вопрос:**

5. Может ли транспортное средство, груз которого до отправки состоит из упаковок, предусмотренных в главе 3.4, и которое не обязательно должно иметь таблички оранжевого цвета, быть все же маркировано оранжевыми табличками вместо маркировки, предусмотренной в разделе 3.4.15?

---